

新潮文庫

# 仮面の告白

三島由紀夫著



新潮社

# 仮面の告白

定価100円

新潮文庫

昭和二十五年六月二十五日  
昭和四十二年七月十三日  
昭和四十三年九月二十日

三十八刷改版行  
四十刷

著者 三島由紀夫

発行者 佐藤亮

会社名 新潮社

郵便番号 東京都新宿区矢来町一六二番  
電話 東京二六〇局二一一八〇八番  
振替 東京八〇一八番

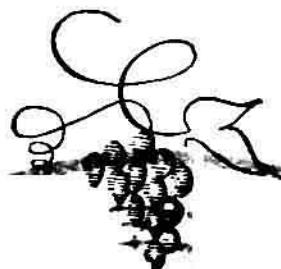
乱丁、落丁のものは本社又はお買求めの書店にてお取替えいたします。

④ 印刷・東洋印刷株式会社 製本・憲専堂製本所  
© Yukio Mishima 1950 Printed in Japan

新潮文庫

# 仮面の告白

三島由紀夫著



新潮社版



仮  
面  
の  
告  
白

美——美という奴は恐ろしい怕かないもんだよ！ つまり、約定規に決めることが出来ないから、それで恐ろじいのだ。なぜって、神様は人間に謎ばかりかけていらっしゃるもんなあ。美の中では両方の岸が一つに出会つて、すべての矛盾が一緒に住んでいるのだ。俺は無教育だけれど、この事はずいぶん考えぬいたものだ。実に神祕は無限だなあ！ この地球の上では、ずいぶん沢山の謎が人間を苦しめているよ。この謎が解けたら、それは濡れずに水の中から出て来るようなものだ。ああ美か！ その上俺がどうしても我慢できないのは、美しい心と優れた理性を持った立派な人間までが、往々聖母の理想を懷いて踏み出しながら、結局悪行の理想をもつて終るという事なんだ。いや、まだまだ恐ろしい事がある。つまり悪行の理想を心に懷いている人間が、同時に聖母の理想をも否定しないで、まるで純潔な青年時代のように、真底から美しい理想の憧憬を心に燃やしているのだ。いや実に人間の心は広い、あまり広過ぎるくらいだ。俺は出来る事なら少し縮めてみたいよ。ええ畜生、何が何だか分りやしない、本当に！ 理性の目で汚辱と見えるものが、感情の目には立派な美と見えるんだからなあ。一体悪行の中に美があるのかしらん？……

……しかし、人間て奴は自分の痛いことばかり話したがるものだよ。

——ドストエーフスキイ「カラマーゾフの兄弟」

第三篇の第三、熱烈なる心の懺悔——詩

## 第一章

永いあいだ、私は自分が生れたときの光景を見たことがあると言い張っていた。それをお出しありたびに大人たちは笑い、しまいには自分がからかわれているのかと思って、この蒼ざめた子供らしくない子供の顔を、かるい憎しみの色さした目つきで眺めた。それがたまたま馴染みの浅い客の前で言い出されたりすると、白痴と思われかねないことを心配した祖母は険のある声でさえぎって、むこうへ行って遊んでおいでと言つた。

笑う大人は、たいてい何か科学的な説明で説き伏せようとしたのが常だった。そのとき赤ん坊はまだ目が明いていないのだとか、たとい万一明いていたにしても記憶に残るようなはつきりした観念が得られた筈はないのだとか、子供の心に呑み込めるように碎いて説明してやろうと思込むときの多少芝居がかつた熱心さで喋りだすのが定石だった。ねえそうだろう、とまだ疑ぐり深そうにしている私のちいさな肩をゆすぶつていてるうちに、彼らは私の企らみに危うく掛ることだつたと気がつくらしかつた。子供だと思っていると油断ができない。こいつ俺を霜にかけて「のこと」を引き出そうとしているにちがいない、それなら何だつてもつと子供らしく無邪氣

に訊けないものだろう。「僕どこから生れたの？ 僕どうして生れたの？」と。——彼らは、あらためて、黙つたまま、何のせいかしらずひどく心を傷つけられたしの薄ら笑いをじつとりとうかべたまま、私を見やるのが落ちだつた。

しかし、それは思いすごしというものである。私は「のこと」などについて何を訊きたいわけでもなかつた。それでなくとも大人の心を傷つけることが怖くてならなかつた私に、縄をかけたりする策略のうかんでくる筈がなかつた。

どう説き聞かされても、また、どう笑い去られても、私には自分の生れた光景を見たという体験が信じられるばかりだつた。おそらくはその場に居合わせた人が私に話してきかせた記憶からか、私の勝手な空想からか、どちらかだつた。が、私には一箇所だけありありと自分の目で見たとしか思われないところがあつた。<sup>産湯</sup>を使わされた<sup>たら</sup>盥<sup>たらい</sup>のふちのところである。下したての爽やかな木肌の盥で、内がわから見ていると、ふちのところにほんのりと光りがさしていた。そこどころだけ木肌がまばゆく、<sup>きん</sup>黄金でできているようにみえた。ゆらゆらとそこまで水の舌先が舐<sup>な</sup>めるかとみえて届かなかつた。しかしそのふちの下のところの水は、反射のためか、それともそこへも光りがさし入っていたのか、なごやかに照り映えて、小さな光る波同士がたえず鉢合せをしているようみえた。

——この記憶にとつて、いちばん有力だと思われた<sup>反駁</sup>は、私の生れたのが昼間ではないといふことだつた。午後九時に私は生れたのであつた。射してくる日光の<sup>よ</sup>筈はなかつた。では

電燈の光りだったのか、そうからかわっても、私はいかに夜中だろうとその盥の一箇所にだけは日光が射していなかつたでもあるまいと考える背理のうちへ、さした。靈儀もなく歩み入ることができた。そして盥のゆらめく光りの縁は、何度もなく、たしかに私の見た私自身の産湯の時のものとして、記憶のなかに搖曳した。

震災の翌々年に私は生れた。

その十年まえ、祖父が植民地の長官時代に起つた疑獄事件で、部下の罪を引受けて職を退いてから（私は美辞麗句を弄しているのではない。祖父がもつていたような、人間に対する愚かな信頼の完璧さは、私の半生でも他に比べられるものを見なかつた。）私の家は殆ど鼻歌まじりと言いたいほどの気楽な速度で、傾斜の上を這ひだした。莫大な借財、差押、家屋敷の売却、それから窮迫が加わるにつれ暗い衝動のようにますますもえきかる病的な虚栄。——こうして私が生れたのは、土地柄のあまりよくない町の一角にある古い借家だった。こけおどかしの鉄の門や前庭や場末の礼拝堂ほどにひろい洋間などのある・坂の上から見ると二階建であり坂の下から見ると三階建の・燐んだ暗い感じのする・何か錯雜した容子の威丈<sup>いなだか</sup>高な家だった。暗い部屋がたくさんあり、女中が六人いた。祖父、祖母、父、母、と都合十人がこの古い簾笥<sup>らんす</sup>のようきしむ家に起き伏ししていた。

祖父の事業慾と祖母の病氣と浪費癖とが一家の悩みの種だった。いかがわしい取巻き連のもつてくる絵図面に誘われて、祖父は黄金夢を夢みながら遠い地方をしばしば旅した。古い家柄の出

の祖母は、祖父を憎み蔑んでいた。彼女は狷介不屈な、或る狂おしい詩的な魂だった。痼疾の脳神経痛が、遠まわしに、着実に、彼女の神経を蝕んでいた。同時に無益な明晰さをそれが彼女の理智に増した。死にいたるまでつづいたこの狂燥の発作が、祖父の壯年時代の罪の形見であることを誰が知っていたか？

父はこの家で、かよわい美しい花嫁、私の母を迎えた。

大正十四年の一月十四日の朝、陣痛が母を襲った。夜九時に六五〇匁の小さい赤ん坊が生れた。フランネルの襦袢・クリームいろの羽二重の下着・お召の絹の着物を着せられたお七夜の晩、祖父が一家の前で、奉書の紙に私の名を書き、三方の上にのせ、床の間に置いた。

髪がいつまでたつても金色だった。オリーブ油をしじゅうつけているうちに黒くなつた。父母は二階に住んでいた。二階で赤ん坊を育てるのは危険だという口実の下に、生れて四十九日目に祖母は母の手から私を奪いとつた。しじゅう閉て切つた・病氣と老いの匂いにむせかえる祖母の病室で、その病床に床を並べて私は育てられた。

生れて一年たつかたたぬに、私は階段の三段口から落ちて額に傷を負つた。祖母は芝居へ行つており、父の従兄妹たちが母とともに息抜きにさわいでいた。母がふと二階へ物をとりに行つた。その母を追つて行つて、おひきすりの着物の裾がひつかつて、落ちたのである。

歌舞伎座へ呼出しがかけられた。祖母はかえつて来て玄関に立つたまま、右手の杖に体を支てて、出迎えた父をじつと見つめたまま妙に落着いた一字一字を彫りつけるような口調で言つた。

「もう死んだのかつ？」

「いや」

祖母は巫子のよくな確信のある足取りで家へ上って來た。……

——五歳の元日の朝、赤いコーヒー様のものを私は吐いた。主治医が来て「受けあえぬ」と言った。カンフルや葡萄糖が針差のよう打たれた。手首も上腕も脈が触れなくなつて二時間がすぎた。人々は私の死体を見た。

経帷子や遺愛の玩具がそろえられ一族が集まつた。それから一時間ほどして小水が出た。母の兄の博士が、「助かるぞ」と言つた。心臓の働きかけた証拠だというのである。ややあって又小水が出た。徐々に、おぼろげな生命の明るみが私の頬によみがえつた。

その病氣——自家中毒——は私の痼疾になつた。月に一回、あるいは軽いあるいは重いそれが私を訪れた。何度も危機が見舞つた。私に向つて近づいてくる病氣の跫音で、それが死と近しい病氣であるか、それとも死と疎遠な病氣であるかを、私の意識は聴きわかるようになつた。

最初の記憶、ふしきな確たる影像で私を思い悩ます記憶が、そのあたりではじまつた。

手をひいてくれていたのは、母か看護婦か女中かそれとも叔母か、それはわからない。季節も分明でない。午後の日ざしがどんよりとその坂をめぐる人々に射していた。私はそのだれか知ら

ぬ女人の人に手を引かれ、坂を家の方へのぼって来た。むこうから下りて来る者があるので、女は私の手を強く引いて道をよけ、立止った。

この影像は何度となく復習され強められ集中され、そのたびごとに新たな意味を附されたものであることはまちがいがない。何故なら、漠とした周囲の情景のなかで、その「坂を下りて来るもの」の姿だけが不当な精密さを帶びているからだ。それもその筈、これこそ私の半生を悩まし脅かしつづけたものの、最初の記念の影像であつたからだ。

坂を下りて来たのは一人の若者だつた。肥桶こえづけを前後に荷い、汚れた手拭で鉢巻をし、血色のよい美しい頬と輝やく目をもち、足で重みを踏みわけながら坂を下りて來た。それは汚穢屋おわいや——糞ふん汲取人くわいしりん——であった。彼は地下足袋くわいじばを穿き、紺の股引を穿いていた。五歳の私は異常な注視でこの姿を見た。まだその意味とては定かではないが、或る力の最初の啓示、或る暗いふしげな呼び声が私に呼びかけたのであつた。それが汚穢屋の姿に最初に顕現したことは寓喩的アレゴリカルである。何故なら糞尿は大地の象徴であるから。私に呼びかけたものは根の母の惡意ある愛であつたに相違ないから。

私はこの世にひりつくような或る種の欲望があるのを予感した。汚れた若者の姿を見上げながら、『私が彼になりたい』という欲求、『私が彼でありたい』という欲求が私をしめつけた。その欲求には二つの重点があつたことが、あきらかに思い出される。一つの重点は彼の紺の股引であり、一つの重点は彼の職業であつた。紺の股引は彼の下半身を明瞭に輪郭づけていた。それは

しなやかに動き、私に向つて歩いてくるように思われた。いわん方ない傾倒が、その股引に対し  
て私に起つた。何故だか私にはわからなかつた。

彼の職業——。このとき、物心つくと同時に他の子供たちが陸軍大将になりたいと思うのと同じ機構で、「汚穢屋になりたい」という憧れが私に泛んだのであつた。憧れの原因は紺の股引にあつたとも謂われようが、そればかりでは決してなかつた。この主題は、それ自身私の中で強められ發展し特異な展開を見せた。

というのは、彼の職業に対して、私は何か鋭い悲哀、身を燃<sup>さ</sup>るような悲哀への憧れのようなのを感じたのである。きわめて感覺的な意味での「悲劇的なもの」を、私は彼の職業から感じた。彼の職業から、或る「身を挺<sup>て</sup>して<sup>いる</sup>」と謂つた感じ、或る投げやりな感じ、或る危険に対する親近の感じ、虚無と活力とのめざましい混合と謂つた感じ、そういうものが溢<sup>あふ</sup>れ出て五歳の仮私に迫り私をとりこにした。汚穢屋という職業を私は誤解していたのかもしれぬ。何か別の職業を人から聞いていて、彼の服装でそれと誤認し、彼の職業にむりやりにはめ込んでいたのかもしれぬ。そうでなければ説明がつかない。

なぜならこの情緒と同じ主題が、やがて、花電車の運転手や地下鉄の切符切りの上へ移され、私の知らない・又そこから私が永遠に排除されているように思える「悲劇的な生活」を彼らから強烈に感受させたからだつた。とりわけ、地下鉄の切符切りの場合は、當時地下鉄構内に漂つていたゴムのような薄荷<sup>はうか</sup>のよう匂いが、彼の青い制服の胸に並んだ金鈿<sup>ボタン</sup>と相俟つて、「悲劇的な

もの」の聯想を容易に促した。そういう匂いの中で生活している人のことを、何故かしら私の心に「悲劇的」に思わせた。私の官能がそれを求めしかも私に拒まれている或る場所で、私に關係なしに行われる生活や事件、その人々、これらが私の「悲劇的なもの」の定義であり、そこから私が永遠に拒まれているという悲哀が、いつも彼ら及び彼らの生活の上に転化され夢みられて、辛うじて私は私自身の悲哀を通して、そこに与ろうとしているものらしかった。

とすれば、私の感じだした「悲劇的なもの」とは、私がそこから拒まれているということの逸早い予感がもたらした悲哀の、投影にすぎなかつたのかもしれない。

もう一つの最初の記憶がある。

六つのときには読み書きができた。その絵本がよめなかつたとすると、やはり五つの年の記憶に相違ない。

そのこう数ある絵本のなかのただ一冊、しかも見ひらきになつてゐるただ一枚の絵が、しつこく私の偏愛に想えていた。私はそれを見つめていると永い退屈な午後を忘れていることができ、しかも人がやつて来ると何がなしにうしろめたくてあわてて別のページを開いた。看護婦や女中のお守りが私には煩わしくてならなくなつた。一日その絵に見入つていられる生活がしたいと思つた。その頁を開けるときは胸がときめき、他の頁を見ていても心はそらだつた。

その絵というのは白馬にまたがつて剣をかざしているジャンヌ・ダルクであつた。馬は鼻孔を

怒らし、逞<sup>たけ</sup>ましい前肢で砂塵を蹴立てていた。ジャンヌ・ダルクが身に着けた白銀の鎧には、何か美しい紋章があった。彼は美しい顔を顔当から覗<sup>のぞ</sup>かせ、凜々しく拔身を青空にふりかざして、「死」へか、ともかく何かしら不吉な力をもつた翔<sup>と</sup>びゆく対象へ立向っていた。私は彼が次の瞬間に殺されるだろうと信じた。いそいで頁をめくつたら、彼の殺されている絵が見られるかもしれません。絵本の絵は何かの加減でしらない間に「次の瞬間」へ移っていることがあるかもしれません。

⋮

しかしあるとき看護婦が、何気なしにその絵の頁をひらきながら、横でちらちら盗み見ている私に言つた。

「お坊ちやま、この絵のお話御存知?」

「しらないの」

「この人男みたいでしょ。でも女なんですよ、本当は。女が男のなりをして戦争へ行つてお国のためにつくしたお話ですよ」

「女なの」

私は打ちひしがれた氣持だった。彼だと信じていたものが彼女なのであつた。この美しい騎士が男でなくて女だとあっては、何になろう。(現在も私には女の男装への根強い・説明しがたい嫌惡<sup>けんお</sup>がある)それはとりわけ彼の死に対して私の抱いた甘い幻想への、残酷な復讐、人生で私が出逢った最初の「現実からの復讐」に似ていた。美しい騎士の死の讃美を、後年、私はオスカ

ア・ワイルドの次のような詩句に見出だした。

葦と蘭のなかに殺され横たわる、  
騎士はうつくし。……

それ以来、私はその絵本を見捨てた。手にとることもしなかった。

ユイスマンは小説「彼方」の中で、「やがて極めて巧緻な残虐さと微妙な罪悪に一転すべき性質のものなりし」ジル・ド・レエの神秘主義的衝動は、シャルル七世の勅によつて彼がその護衛の任に当つたジャンヌ・ダルクのさまざま信じ難い事蹟を目のあたり見ることによつて涵養された、と説いている。逆の機縁、(つまり嫌惡の機縁として、)ではあるが、私の場合も、オルレアンの少女が一役買つてゐるのだった。

——さらに一つの記憶。

汗の匂いである。汗の匂いが私を駆り立て、私の憧れをそそり、私を支配した。……耳をすましていると、ザックザックという混濁した・ごく微かな・おびやかすような響きがきこえてくる。時として喇叭がまじり、単純な・ふしげに哀切な歌声が近づく。私は女中の手を引き、はやくはやくと急き立て、女中の腕に抱かれて門のところに立つことへ心をいそがせた。

練兵からかえるさの軍隊が、私の門前をとおるのだった。私はいつも子供好きな兵士から、空からたたかれた薬莢をいくつかもらうのをたのしみにしていた。祖母が危険だといってそれを貰うことを見禁じたので、このたのしみには秘密のよろこびが加わった。鈍重な軍靴のひびきや、汚れた軍服や、肩にかついた銃器の林は、どの子供をも魅し去るに十分である。しかし私を魅し、かれらから薬莢をもらうというたのしみのかくれた動機をなしていたのは、ただかれらの汗の匂いであつた。

兵士たちの汗の匂い、あの潮風のような・黄金に炒られた海岸の空気のような匂い、あの匂いが私の鼻孔を搏ち、私を酔わせた。私の最初の匂いの記憶はこれかもしれない。その匂いは、もちろん直ちに性的な快感に結びつくことはなしに、兵士らの運命・彼らの職業の悲劇性・彼らの死・彼らの見るべき遠い国々、そういうものへの官能的な欲求をそれが私のうちに徐々に、そして根強く目ざめさせた。

……私が人生ではじめて出逢ったのは、これら異形の幻影だった。それは実に巧まれた完全さを以て最初から私の前に立つたのだ。何一つ欠けているものもなしに。何一つ、後年の私が自分の意識や行動の源泉をそこに訪ねて、欠けているものもなしに。

私が幼時から人生に対して抱いていた観念は、アウグスティヌス風な予定説の線を外れることがたえてなかつた。いくたびとなく無益な迷いが私を苦しめ、今もなお苦しめつづけているもの